

## Cuprins

### Partea I

<b>1. Introducere .....</b>	<b>9</b>
<b>2. Comunicarea interculturală ca domeniu de cercetare.....</b>	<b>18</b>
2.1. Comunicarea în medii pluriculturale și plurilingve .....	18
2.1.1. Mediul economic și transculturalitatea .....	19
2.1.2. Mediul social și multiculturalitatea .....	23
2.1.3. Mediul educațional și interculturalitatea .....	25
2.2. Concepte generale ale comunicării interculturale .....	29
2.2.1. Cultura ca sistem de orientare .....	29
2.2.2. Comunicarea .....	37
2.2.3. Interacțiunea .....	39
2.2.4. Interculturalitatea .....	47
2.2.5. Comunicarea interculturală .....	54
<b>3. Educația interculturală .....</b>	<b>65</b>
3.1. Modernism și postmodernism în educație .....	68
3.2. Pedagogia diversității socioculturale .....	74
3.2.1. Perceperea și înțelegerea străinului și a contextului străin.....	78
3.3. Învățarea și predarea interculturală .....	84
3.4. Limbile străine și dialogul intercultural .....	88
<b>4. Rolul limbilor străine în comunicarea interculturală .....</b>	<b>98</b>
4.1. Politica lingvistică europeană .....	98
4.2. Predarea și învățarea limbilor străine în contextul european actual .....	110
4.2.1. Plurilingvismul în procesul de predare și învățare a limbilor străine.....	110
4.2.2. Contactul intercultural .....	119
<b>5. Profesorul de limbi străine .....</b>	<b>125</b>
5.1. Cadrul de formare inițială a profesorului de limbi străine.....	125
5.1.1. Școala – sistem deschis în societatea actuală .....	125
5.1.2. Formarea inițială a profesorilor de limbi străine .....	129
5.1.3. Programul de formare inițială a profesorilor de limbi străine .....	144
5.1.3.1. Obiectivele predării/învățării limbilor străine.....	144
5.1.3.2. Designul programului de formare inițială a profesorilor de limbi străine .....	147
5.1.3.3. Componentele curriculumului de formare inițială a profesorilor de limbi străine .....	157
5.2. Profilul profesional al profesorului de limbi străine .....	174

<b>6. Formarea inițială a profesorilor de limbi străine .....</b>	<b>192</b>
6.1. Competența de comunicare interculturală .....	192
6.2. Didactica limbilor străine din perspectivă interculturală .....	205
6.3. Modele de formare a competenței de comunicare interculturală .....	210

## **Partea a II-a**

<b>7. Dimensiunea interculturală în formarea inițială a profesorilor de limbi străine – analiză cantitativă și calitativă.....</b>	<b>222</b>
7.1. Obiectivele analizei .....	222
7.2. Chestionarul .....	229
7.3. Colectivitatea cercetată .....	230
7.4. Metodologia de prelucrare și analiză statistică asistată de calculator .....	231
7.4.1. Testarea ipotezelor statistice .....	232
<b>8. Prelucrarea și interpretarea datelor pentru întrebările comune loturilor de repondenți .....</b>	<b>235</b>
8.1. Contextul de formare a competenței de comunicare interculturală .....	235
8.1.1. Analiza dispersională a grupărilor .....	244
8.1.2. Nivelul mediu și variația caracteristicilor .....	261
8.2. Conținuturile și strategiile de formare a competenței de comunicare interculturală .....	257
8.2.1. Analiza dispersională a grupărilor .....	257
8.2.2. Nivelul mediu și variația caracteristicilor .....	261
<b>9. Prelucrarea și interpretarea datelor specifice mediului didactic universitar .....</b>	<b>276</b>
9.1. Evaluarea competenței de comunicare interculturală .....	276
<b>10. Prelucrarea și interpretarea datelor specifice mediului studentesc .....</b>	<b>278</b>
10.1. Definirea contextului de formare inițială a profesorului de limbi străine .....	278
10.2. Formarea inițială a profesorului de limbi străine .....	279
10.3. Ce trebuie să știe un profesor de limbi străine? .....	282
<b>11. Prelucrarea și interpretarea datelor specifice mediului didactic preuniversitar.....</b>	<b>286</b>
11.1. Transmiterea și formarea competenței de comunicare interculturală la elevi .....	286
<b>12. Prelucrarea și interpretarea datelor specifice mediului școlar preuniversitar.....</b>	<b>294</b>
12.1. Definirea contextului de formare a competenței de comunicare interculturală.....	294

<b>13. Dimensiunea interculturală în funcție de datele de identificare ale fiecărui lot de repondenți .....</b>	<b>301</b>
13.1. Mediul universitar .....	301
13.1.1. Cadre didactice universitare .....	301
13.1.2. Studenți .....	306
13.2. Mediul preuniversitar .....	313
13.2.1. Profesori de limbi străine din mediul preuniversitar .....	313
13.2.2. Elevi .....	335
<b>14. Concluzii generale și recomandări .....</b>	<b>342</b>
<b>15. Bibliografie .....</b>	<b>349</b>
<b>16. Anexe .....</b>	<b>361</b>
1. Curriculum de formare inițială a profesorilor de limbi străine .....	363
1.1. Curriculum de licență din România	
1.2. Curriculum de licență din Germania	
1.3. Curriculum de master din România	
1.4. Curriculum de master din Germania	